



RACJE GMINNE

IX rok wydawnictwa

PAWŁOWICE

Nr 13 (193) 15-31.07.2002r.

ISSN 1640-8071

Cena: 1 zł (w tym 7% Vat)

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

www.pawlowice.pl

Jesteśmy na 43 miejscu w Polsce i 2 w województwie

Pawłowice po raz drugi w Złotej Setce Samorządów w Polsce

czytaj na str. 3



zdj. UG Bojszowy

Już piąty raz Centrum Badań Regionalnych pod patronatem gazety "Rzeczpospolita" opracowało ranking najlepszych gmin - Złotą Setkę Samorządów. Po raz drugi w tej ogólnopolskiej liście znalazła się nasza gmina.

W 2001 roku Pawłowice z udziałem inwestycji w budżecie w wysokości prawie 40 procent znalazły się na 78 miejscu. W tym roku było jeszcze lepiej. Naszej gminie przyznano 43 miejsce wśród najlepszych inwestorów samorządowych w Polsce.

- W 2001 roku na inwestycje prowadzone w naszej gminie przeznaczaliśmy 16 mln 979 tys. złotych. Nasz budżet wynosił 38 mln 56 tys. Gmina zainwestowała 44,5 proc. swoich dochodów, czyli dokonała dwukrotnie większego wysiłku inwestycyjnego aniżeli reszta gmin i miast w Polsce, które w tym okresie inwestowały średnio 20 procent swych dochodów. Środki te przeznaczaliśmy na budowę sieci kanalizacji, budowę krytej pływalni "Wodny Raj", remont Szkoły Podstawowej nr 2 i Gimnazjum Publicznego nr 2, budowę studni głębinowej wraz z stacją uzdatniania wody w Golasowicach, ale także na inwestycje drogowe i budowę domu socjalnego - mówi wójt Damian Galusek.

ciąg dalszy na str. 3

Najlepsi samorządowcy w województwie śląskim. Od lewej stoją: wójt gminy Bojszowy p. Henryk Utrata, wójt gminy Ormontowice p. Kazimierz Adamczyk, wójt gminy Pawłowice p. Damian Galusek, prezydent Rybnika p. Adam Fudali oraz prezydent Świętochłowic p. Eugeniusz Moś.

Bezpłatne badania dla mieszkańców

czytaj na str. 3

Sygnalizacja świetlna w Warszowicach

czytaj na str. 5

Na Osiedlu powstał Skate Park

czytaj na str. 9



zdj. SB

Gminne Zawody Strażackie

czytaj na str. 6 i 7

Posiedzenie Zarządu Gminy w dniu 1 lipca otworzył i prowadził wójt gminy Damian Galusek. Uczestniczyli w nim sołtysi, a także kierownicy i pracownicy referatów oraz jednostek organizacyjnych gminy i komendant Komisarjatu Policji

Z udziałem sołtysów

Na początku wójt omówił realizację spraw zgłoszonych przez sołtysów na ostatnim posiedzeniu, a także zadań w poszczególnych sołectwach, ujętych w planach na 2002r. w ramach budżetu gminy.

Po tym przystąpiono do zgłaszania nowych spraw wynikłych w sołectwach.

Warszowice - sołtys Franciszek Gruszka

1. Zapytał, kiedy będą wyniki badania gleb, gdyż zbliża się pora zakupu wapna nawozowego przez rolników. Kierownik Referatu Rolnictwa Zygmunt Wierzyński odpowiedział, że wyniki będą w najbliższym okresie. Rolnicy posiadają aktualne wyniki badań gleb i na tej podstawie już mogą kupować wapno z dotacją Ministerstwa Rolnictwa.

Pawłowice - sołtys Tadeusz Bańczyk

1. Sołtys stwierdził, że zadania inwestycyjne realizowane są prawidłowo, gorzej jest z realizacją postulatów zgłaszanych przez mieszkańców na zebraniach wiejskich.

2. Mieszkańcy ul. Leśnej nie mogą wyjechać ze swych posesji z uwagi na bardzo wysokie progi na DK 81 - należy monitorować o przyspieszenie prac na tej drodze.

3. Podziękował za prace wykonywane przez Urząd Gminy. Wykonywane są szybko i terminowo.

4. Zgłosił, iż koszenie poboczy realizowane jest dopiero po interwencjach.

5. Stwierdził, że wycinka niebezpiecznych drzew trwa zbyt długo. Zgłoszenia mieszkańców należy realizować tak, aby nie ponosić dodatkowych kosztów.

Jarząbkowice - sołtys Kazimierz Kielkowski

1. Wniósł o wykonanie parkingu przy Domu Ludowym i remontu ul. Suchej. Wójt odpowiedział, że parking będzie wykonany jeszcze przed dożynkami.

2. Podziękował za ustawienie ławek przy OSP oraz za wykonanie dodatkowego punktu oświetleniowego.

Krzyżowice - sołtys Stefan Wróż

1. Podziękował za oświetlenie ul. Śląskiej oraz za realizację chodnika.

2. Poinformował, że na ul. Szkolnej remontowanej w ubiegłym roku pojawiły się dziury, ponadto w czasie upałów klei się asfalt. Należy interweniować w tej sprawie u wykonawcy.

3. Poinformował, że na ul. Ligonia pojawiły się nowe garby, pomimo że w marcu nawierzchnia

była równana.

4. Zgłosił, że na gruncie, będącym obecnie własnością Starostwa nie została wykoszona trawa. Wyjaśniono, że zostało już wystosowane pismo w tej sprawie.

5. Poruszył też sprawę wykoszenia trawy na przeciw szybu oraz na obwałowaniach Pszczynki. Ustalono, że pan Z. Wierzyński będzie w tej sprawie monitorował u właścicieli gruntów.

6. Zabrał głos w sprawie zlego oznakowania ścieżek rowerowych w sołectwie Krzyżowice. Pan Zygmunt Wierzyński wyjaśnił, że znaki są obecnie odnawiane a ich odbiór nastąpi w dniu 3 lipca.

Pntówek - sołtys Stanisław Goszyc

1. Sołtys przypomniał, że zgłaszał, aby wysypać chodnik od ul. Polnej do ul. Słowików. W odpowiedzi pan Wierzyński wyjaśnił, że jest to teren leśny. Uzyskano wstępną zgodę leśniczego, ale musi ją wyrazić również Nadleśnictwo w Pszczynie. Sprawa ta będzie załatwiona jeszcze w lipcu.

2. Dalej zabrał głos w sprawie budowy kanalizacji sanitarnej w sołectwie. Wyjaśniono, że sprawa jest aktualna, koncepcja została wykonana, jednak realizacja nastąpi w okresie późniejszym.

3. Monitorował o usunięcie garbów na drogach.

4. Poinformował, że dzieci z sołectwa Pniówek uczęszczające do szkoły w Bziu nie mogą korzystać nieodpłatnie z basenu. Wójt stwierdził, że sprawa ta dotyczy również dzieci z Jarząbkowic. Problem zostanie rozwiązany do września.

Osiedle - Przewodniczący ROSM Szczepan Martynowski

1. Wniósł o wykonanie koszenia przy ul. Górniczej, LWWP, parkingu i boisku.

2. Poinformował, że na drodze dojazdowej do ZSO od strony ul. Górniczej powstała dziura.

3. Zgłosił, iż należy odnowić przejście dla pieszkiego na ul. LWP - na wysokości deptaka prowadzącego do Domu Kultury.

4. Należy także odnowić tablicę ogłoszeniową. Odpowiedziano, że tablica jest własnością administracji osiedla.

5. Wniósł o informowanie sołtysów o pracach wykonywanych na ich terenie.

6. Zgłosił, iż trzeba zakupić lub wydzierżawić 2 pojemniki na plastik.

Golasowice - sołtys Bogumiła Tekla

1. Zgłosiła, iż należy monitorować u właściciela drogi 938 w sprawie wybojów i kolein, które są szczególnie niebezpieczne w czasie deszczu.

2. Dalej poruszyła sprawę usunięcia suchych drzew przy ul. Kraszewskiego.

3. Wniósł o utwardzenie żużlem drogi gminnej - bocznej do ul. Zawadzkiego.

4. Dobrze, że będzie asfaltowana ul. Prusa, lecz potrzebny jest również asfalt na ul. Konopnickiej.

5. Dalej wniósł o dodatkową lampę oświetleniową przy Szkole Podstawowej. Zastępca Wójta przypomniał, że w 2003 będzie wy-

konywany remont szkoły i tę sprawę należy zgłosić w zakresie robót na rok 2003.

6. Poruszyła sprawę murowanych wysokich wjazdów do posesji nowych budynków przy ul. Słowackiego - należy sprawdzić prawidłowość wykonanych wjazdów. Zastępca Wójta wyjaśnił, że sprawy wjazdów na posesje są uregulowane przy pozwoleniu na budowę, zostanie też skontrolowana przez GZK.

7. Zwróciła się do komendanta Posterunku Policji w sprawie poruszania się nietlnych motorowarami, samochodami bez wymaganych uprawnień i kasków.

Pielgrzymowice - sołtys Zyta Kapel

1. Zapytała, czy w związku z ukończeniem projektu ul. Słonecznej, będzie ona również budowana. Wyjaśniono, że nie będzie budowana w bieżącym roku, gdyż w planie na ten rok przewidziany był tylko jej projekt;

2. Należy ustawić znak "ślepa droga" na ul. Borowej.

3. Przekazała podziękowania mieszkańcom budynku gminnego (Koczarńia) za nowy piec i rytny, zawniosowała też o odnowienie elekcji budynku.

4. Poruszyła sprawę własności stawów w Pielgrzymowicach. W czasie deszczów jazy są zamknięte powodując zalewanie okolicznych łąk. Należy w tej sprawie zorganizować spotkanie ze Stacją Koni, Agencją Własności Rolnej, Polskim Związkiem Wędkarskim w celu dokonania pewnych ustaleń (w tym wykaszania grobli). Ustalono, że spotkanie zostanie zorganizowane.

5. Zawniosowała o wykoszenie terenów gminnych w okolicy pawilonu handlowego GS. Zaproponowała też rozważenie ewentualnej sprzedaży tego gruntu. Wójt zasugerował, by na ten temat wypowiedziała się Rada Sołecka, miejsce to miało stanowić centrum wsi.

6. Kolejna sprawa dotyczyła zapewnienia stałego ciśnienia wody do budynków przy ul. Gruntowej i Daszyńskiego. Zastępca Wójta polecił, by wszelkie uwagi na temat braku wody kierować do GZK.

7. Sołtys podziękowała za zorganizowanie wyjazdu na "dni otwarte" do ODR w Mikołowie.

Spotkanie z sołtysami zakończono przekazaniem ważnych informacji i komunikatów.

Drugą część posiedzenia rozpoczęto od spraw gospodarczych.

Na własność gminy

Kierownik Referatu Inwestycji pan J. Wiśniewski poinformował, iż starosta pszczyński wyraził zgodę na przejęcie przez gminę nieruchomości zabudowanej budynkiem Przedszkola w Golasowicach. W związku z czym rozpoczęta zostanie procedura mająca na celu jej przejęcie.

Przetargi na roboty drogowe

Zastępca wójta Marian Bęben poinformował, iż rozstrzygnięto przetargi na budowę kanalizacji deszczowej: w Warszowicach przy ul. Boryńskiej i w Golasowicach przy ul. Korczaka i Kraszewskiego.

Oprac. Sabina Bartecka

dokończenie ze str. 1

Gmina Pawłowice po raz drugi w Złotej Setce Samorządów w Polsce

Uroczystość wręczenia nagród laureatom Złotej Setki Samorządów odbyła się 3 lipca w redakcji "Rzeczpospolitej". Uczestniczył w niej również nasz wójt Damian Galusek, który w uznaniu za inwestycje w rozwój lokalny w latach 1999-2001, odebrał gratulacje i dyplom z rąk Marszałka Sejmu RP Marka Borowskiego.

Sukces Pawłowic robi wrażenie, zwłaszcza że wśród najlepszych samorządów znalazło się tylko 7 gmin województwa śląskiego. Pośród nich nasza gmina uplasował się na drugim miejscu. Pierwsze miejsce w województwie przypadło gminie Ormontowice (25 miejsce w Polsce). Natomiast za naszą gminą znalazły się Bojszowy (46 miejsce w Złotej Setce).

Poza wymienionymi śląskimi gminami do Złotej Setki Samorządów należą: Starcza (47), Suszec (71), Boronów (77) i Ustroń (81).

W tym roku po raz pierwszy wyróżniono Złotą Dziesiątkę największych miast-powiatów grodzkich. Warto dodać, że pierwsze miejsce przypadło Świętochłowicom, a trzecie Rybnikowi.

Przeskok w ciągu zaledwie roku aż o 35 miejsc w rankingu dobrze wróży Pawłowicom na przyszłość. Jak tak dalej będzie, to już w kolejnej Złotej Setce znajdziemy się w ścisłej czołówce. To dobrze, gdyż przedsiębiorców interesują tylko te gminy, które się rozwijają i nie boją się inwestować.

Liczą się inwestycje

Podstawowym kryterium w Złotej Setce Samorządów jest wielkość inwestycji w okresie trzech lat (1999-2001) w przeliczeniu na jednego mieszkańca.

Równie ważny jest wysiłek inwestycyjny, czyli procent dochodów przeznaczanych na inwestycje. Nie może być on jednak niższy niż 30 proc. Natomiast Tarnowo Podgórne, które wygrało ranking "Rzeczpospolitej" już po raz drugi w ciągu trzech lat przeznaczyło na inwestycje łącznie ponad 95 mln zł, ponad 60 procent swoich dochodów (ponad 6657 zł na jednego mieszkańca).

Od samorządów Złotej Setki oczekuje się dyscypliny. Odpadają gminy, których deficyt lub nadwyżka w 2001 roku wyniosły ponad 25 proc.



DYPLOM

Złotej Setki Samorządów 2002
Centrum Badań Regionalnych i dziennika „Rzeczpospolita”

Dla gminy

PAWŁOWICE

W uznaniu za inwestycje w rozwój lokalny w latach 1999-2001.

Wisła Strazińska

Prezes Centrum Badań Regionalnych

Maciej Lukaszewicz

Redaktor Naczelny „Rzeczpospolitej”

Warszawa, 3.07.2002 r.

Największe szanse mają mniejsze gminy, w których duże inwestycje rozkładają się na małą liczbę mieszkańców.

Sabina Bardecka

Bezpłatne badania

Przypominamy, że w ramach profilaktyki zdrowotnej w 2002 roku - w zakresie przeciwdziałania chorobom układu krążenia i chorobom nowotworowym oraz próchnicy zębów u dzieci - wykonywane są dla mieszkańców Gminy Pawłowice niżej wymienione badania, realizowane przez placówki, które zostały wybrane w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy o zamówieniach publicznych

Profilaktyczne badania mammograficzne kobiet od 40. do 47. roku życia.

Badania wykonuje Niepubliczny Wielospecjalistyczny Zakład Opieki Zdrowotnej "MEDICUS" - Jastrzębie Zdrój, ul. Dworcowa 1d.

w poniedziałki, środy i piątki w godzinach od 14.00 do 17.30.

w soboty od 8.00 do 13.00

Rejestracja czynna codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00.

Tel./faks 4764-550. 4764-555.

Konieczne należy zabrać ze sobą dowód osobisty.

Kobiety od 48. do 56. roku życia mogą zgłaszać się do NWZOZ "Medicus" w Jastrzębiu Zdroju na wykonanie bezpłatnych badań mammograficznych

w ramach programu zdrowotnego realizowanego przez Śląską Regionalną Kasę Chorych.

Profilaktyczne badania laboratoryjne w zakresie:

- cholesterolu,
- trójglicerydów,

- PSA - mężczyźni, którzy ukończyli 50 lat

Badania wykonuje Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej "Remedium" S. C. w Pawłowicach ul. Górnicza 14a - tel. 4721-853

Pobrania wykonywane są codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00 - 8.00 na podstawie dowodu osobistego - bez skierowania.

Jeżeli w wyniku badań profilaktycznych stwierdzone zostaną zmiany chorobowe, dalsze leczenie winno być prowadzone przez lekarza a następnie ba-

dania finansowane z Kasy Chorych na podstawie skierowania lekarskiego.

Lakowanie zębów bruzdowych dzieciom od 8. do 16. roku życia.

Lakowanie wykonuje Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej - Poradnia Stomatologii S.C. Pawłowice ul. Krucza 12, w dniach:

wtorek od 11.00- 13.00,

środa 12.00 - 16.00,

czwartek 16.00 - 19.00

Przyjęcia według zapisów. Rejestracja osobista lub telefoniczna: tel. 7562-598. Konieczne jest zabrać ze sobą dokumentu potwierdzającego datę urodzenia i miejsce zamieszkania.

Wymienione wyżej badania i lakowanie zębów realizowane są w ramach programu przyjętego uchwałą Rady Gminy Pawłowice obejmującego prowadzenie systematycznych badań profilaktycznych wśród mieszkańców gminy Pawłowice i są w całości finansowane z budżetu Gminy.

Ponadto Gmina finansuje higienę przedszkolną, którą w roku 2001/2002 prowadziła Prywatna Praktyka Pielęgniarska S.C. "Zdrowy Uczeń" w Pawłowicach, ul. Pukowca 4.

Urząd Gminy Pawłowice

Rozpoczął się długo oczekiwany okres wakacji i urlopów. Z tego powodu cieszą się starsi jak i młodszy. Starsi, bo w czasie urlopu odpoczną od całorocznej bieganiny. Młodszy, bo nie muszą się uczyć. Postanowiliśmy sprawdzić, co w wakacje robią mieszkańcy naszej gminy. Czy wjeżdżają z Pawłowic, a jeżeli tak, to gdzie?

Jak mieszkańcy spędzają wakacje?



Beata z Pawłowic

Wakacje na sportowo

- Co będę robić w wakacje? Na pewno pójdę na basen w Pawłowicach. Do tego dojdzie trochę gimnastyki i oczywiście rower. Pojeżdżę po okolicach Pawłowic, Żor i Jastrzębia. Spotkam się też z przyjaciółmi. Jak pogoda dopisze, to się poopalam. Nigdy nie robiłam planów na wakacje. Wolę wyjazdy spontaniczne. Może pojedę do rodziniki do Warszawy lub do Gdańska. W tamtym roku byłam w naszej stolicy, to może w tym wybiorę nasze morze.



zdj. SB

Leszek Ścisłol i Piotr Wiśniewski

Nie mogli doczekać się wakacji

Chłopców spotkałam tuż po uroczystości zakończenia roku szkolnego. Siedzieli na ławeczce i jedli lody. Wyglądali na bardzo zadowolonych. - *Bardzo się cieszymy, że mamy już wakacje. Nie mogliśmy się już doczekać - mówią zgodnie. - W szkole nie jest źle, ale uczyć za dużo to nie lubimy. W IV i V klasie to jeszcze jakoś było, ale w VI klasie trzeba było dużo czasu poświęcić na naukę.*

Co chłopcy będą robić w wakacje? - *Na pewno nudzić się nie będziemy. Będziemy grać w piłkę, jeździć na rowerze. Na basen też pójdziemy - mówią.*

- *Pojadę też do babci, może jeszcze do Strumienia do cici - dodaje Leszek.*

- *Ja może pojedę do cici do Jeleniej Góry. Bardzo mi się tam podoba - mówi Piotrek.*



zdj. SB

Jolanta Gichoń wraz z córką Agatą

Jednodniowe wypady

Pani Jolanta od 2 tygodni prowadzi sklep z upominkami przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach. - *Dopiero rozkręcamy interes, więc o wakacjach nie może być mowy. Myślimy raczej o jednodniowych wypadach nad morze lub w góry - mówi pani Jolanta. - Już od 4 lat jestem bez wakacji, bez urlopu. Brakuje trochę wolnego czasu, ale pracować trzeba. Chciałabym gdzieś wyjechać, ale nie dłużej niż na 2 tygodnie. Lubię przebywać między ludźmi. Gdzie chciałabym jechać? Tam, gdzie jeszcze nie byłam. Morze widziałam, góry też, ale nie byłam jeszcze w naszej stolicy. Uwielbiam zabytkowe miejsca. Nie lubię blokowisk, pustelni. Lubię zwiedzać.*

Zauważyłam, że na wakacje może sobie pozwolić coraz mniej osób. Społeczeństwo uboższe, nie da się tego ukryć. Już nawet dzieci rzadko wjeżdżają na kolonie. Raczej chodzą na półkolonie, które są dużo tańsze.

Pani Jolanta mieszka w Jastrzębiu, tam też prowadziła kiosk z upominkami. Przeniosiła interes do Pawłowic, gdyż jak sama mówi, tutaj są lepsi ludzie. - *Mieszkańcy są naprawdę przyjaźni i bardzo sympatyczni. Lepiej się tutaj pracuje. Już w pierwszym dniu otwarcia sklepu wiele osób życzyło mi powodzenia. To było naprawdę miłe. Podbudowało mnie na duchu. Jestem tutaj dopiero od 2 tygodni a już widzę różnicę. Nawet młodzież jest lepsza.*

Do końca września powstanie sygnalizacja świetlna w Warszowicach

Będzie sygnalizacja

5 lipca odbyło się przekazanie placu pod inwestycję "Budowy sygnalizacji świetlnej cyklicznej" w Warszowicach. Plac pod budowę przekazano wykonawcy - firmie "PRE-BUD-ELT" z Krakowa w obecności przedstawicieli Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział Katowice, Urzędu Gminy, Gminnego Zespołu Komunalnego, inspektorów nadzoru części elektronicznej i drogowej.

Sygnalizacja powstanie na skrzyżowaniu K 81 z drogami powiatowymi - Psczyńska i Boryńska w terminie do 30 września br. Natomiast jej uruchomienie związane jest z pracami prowadzonymi na dwupasmówce.

Inwestorami są Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych i Urząd Gminy, które po połowie pokryją koszty budowy sygnalizacji świetlnej.

Dzień Europejski

W Publicznym Gimnazjum Nr 3 w Pielgrzymowicach zorganizowano w czerwcu Dzień Europejski. Celem imprezy było przybliżenie młodzieży idei wspólnej Europy oraz krajów należących do Unii Europejskiej. Poszczególne klasy wykonywały makiety zabytków, plakaty i flagi wybranych państw oraz przygotowały prezentację w trakcie, której zapoznały koleżanki i koleżgów z historią, zabytkami, muzyką, tradycjami kulinarnymi i strojami ludowymi Niemiec, Francji, Wielkiej Brytanii, Grecji, Hiszpanii oraz Włoch. Klasy, które najlepiej wywiązały się z zadania otrzymały nagrody rzeczowe ufundowane przez Radę Rodziców. Kilka dni wcześniej został przeprowadzony konkurs wiedzy o krajach Unii Europejskiej. Wszyscy uczestnicy wykazali się rozległą wiedzą na ten temat. Dwa równorzędne pierwsze miejsca zajęli uczniowie klas trzecich - Krzysztof Musiol i Tomasz Czyż. Laureaci otrzymali nagrody książkowe. Na zakończenie imprezy każdy gimnazjalista otrzymał folder zawierający informacje o Unii Europejskiej. Ze względu na ogromne zainteresowanie uczniów tą problematyką podobna impreza odbędzie się także w roku przyszłym.

Irena Kempny - Delijewska

Licytacja sprzętu medycznego

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji sprzętu po zlikwidowanym Samodzielnym Publicznym Gminnym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Pawłowicach, zgromadzonego w magazynie Urzędu Gminy w Pawłowicach.

Przetarg odbędzie się dnia 24 lipca 2002r. (tj. środa) o godzinie 9.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 60.

Do licytacji wystawiony zostanie m.in. unit stomatologiczny typ Diplomat Lux D-200,

kompresor z ssakiem typ DUO oraz fotel stomatologiczny Diplomat D-10.

Pełny wykaz sprzętu przeznaczanego do licytacji znajduje się w pokoju nr 20 Urzędu Gminy i jest dostępny w godzinach od 8.00 do 14.00.

Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym sprzętu dnia 23 lipca 2002r. w godzinach od 8.00 - 14.00.

Dodatkowych informacji udziela P.Grażyna Tekla - numer telefonu: 4721-701, wew. 317.

Licytacja sprzętu po GZOZ

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji sprzętu po zlikwidowanym Samodzielnym Publicznym Gminnym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Pawłowicach, znajdującego się w budynku przy ulicy Zjednoczenia 12 w Pawłowicach - dzierżawiony przez NZOZ "Zdrowie" Sp. z o.o.

Przetarg odbędzie się dnia 31 lipca 2002r. (tj. środa) o godzinie 12.00 w budynku przy ulicy Zjednoczenia 12 (Ośrodek Zdrowia).

Wykaz sprzętu przeznaczanego do licytacji znajduje się w pokoju nr 20 Urzędu Gminy i jest dostępny w godzinach od 8.00 do 14.00.

Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym sprzętu dnia 30 lipca 2002r.

w godzinach od 10.00 - 14.00 w sposób nie kolidujący z usługami świadczonymi przez obecnego dzierżawcę.

Dodatkowych informacji udziela p.Grażyna Tekla - numer telefonu: 4721-701, wew. 317.

Prace licencjackie, magisterskie i podyplomowe w bibliotece

Wszystko o naszej gminie

Gminna Biblioteka Publiczna informuje o możliwości składania w bibliotece prac licencjackich, magisterskich i ze studiów podyplomowych dotyczących naszej gminy.

Międzygminny Związek Komunikacyjny z siedzibą

w Jastrzębiu Zdroju ogłasza konkurs na

WZOROWEGO KIEROWCĘ

obsługującego linię komunikacji miejskiej MZK

Warunkiem wzięcia udziału w konkursie jest wypełnienie ankiety, którą można uzyskać w kolekturach sprzedaży biletów oraz bezpośrednio u kontrolera Związku.

Ankiety należy przesłać na adres Związku lub wrzucić do skrzynki znajdującej się w każdej kolekturze, w terminie do końca września 2002r. Wśród uczestników konkursu zostaną rozlosowane bilety sieciowe uprawniające do korzystania ze wszystkich linii komunikacji miejskiej MZK.

Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie Zarząd MZK.

Paszporty czekają...

Można już odbierać paszporty, których wnioski zostały złożone w dniach od 20 maja do 13 czerwca. Paszporty wydawane są w Budyńku C Urzędu Gminy - w Biurze Paszportowym.

Przypominamy, iż osoby dorosłe odbierają paszport osobiście z dowodem osobistym. Natomiast dla osób do 18. roku życia dokument odbiera jeden z rodziców z dowodem osobistym.

Urząd Gminy Pawłowice

Oceniano bieg sztafetowy i ćwiczenia bojowe

Strażacy na starcie

Niezwykle widowiskowo wyglądały Gminne Zawody Sportowo - Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych Gminy Pawłowice, które przeprowadzono 23 czerwca w Golasowicach.

- Zawody sportowo-pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych, Kobięcych i Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych stały się tradycją polskiego pożarnictwa, a także elementem sumującym cykl szkolenia w zakresie znajomości taktycznych i technicznych użycia sprzę-

tu pożarniczego - mówi komendant gminny kapitan Jan Kieloch - Dają także możliwość rywalizacji OSP o prymat w dziedzinie wyszkolenia zarówno w swojej gminie, jak w powiecie, województwie czy kraju.

W tradycji Ochotniczych Straży Pożarnych w naszym kraju utrwalił się zwyczaj rozgrywania zawodów sportowo-pożarniczych w ćwiczeniach alarmowo-bojowych z użyciem prądów wody oraz pożarniczego toru przeszkód. Jednocześnie od wielu lat drużyny młodzieżowe z terenu naszej gminy uczestniczą w eliminacjach do międzynarodowych zawodów, których organizatorem jest Międzynarodowy Komitet Techniczny do Zapobiegania Pożarom.

Podczas zawodów strażacy musieli więc wykazać się nie tylko szybkością i zręcznością, lecz także dokładnością. Konkurencje, w których rywalizowali, wymagały bowiem nie lada umiejętności.

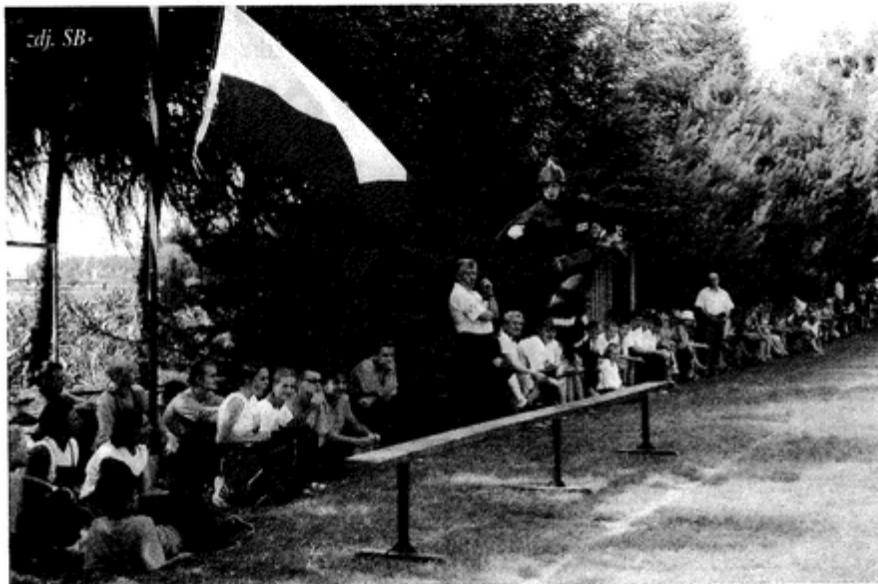
Pierwszą z przeprowadzonych konkurencji była sztafeta pożarnicza. Podzielono ją na odcinki, na których ustawione były przeszkody. Strażacy musieli przebiec po równoważni, pokonać płotek lekkoatletyczny, rów i ponadmetrową ścianę, a także pobiec wokół tyczek do słomiu. Później jeszcze musieli wykonać określone zadania związane z łączeniem węży pożarniczych z armaturą do podawania wody. To wszystko w jak najkrótszym

czasie. Liczył się bowiem czas i dokładność. Za każdy bowiem błąd doliczano punkty karne. A błędem mogło być wydanie złej komendy czy przekroczenie wyznaczonej linii.

Kolejną konkurencją, w której wykazali się strażacy było ćwiczenie bojowe. Polega ona na dobiegnięciu do miejsca ułożenia sprzętu, zbudowaniu linii ssawnej, linii głównej oraz linii gaśniczych, a następnie podaniu dwóch prądów gaśniczych celem przewrócenia pachołków i obrócenia tarczy prądem wody. Oceniany jest również czas wykonania ćwiczenia jak i jego poprawność.

Zwycięzcą zostaje ta drużyna, która w obu konkurencjach uzyska najlepszy czas i popełni jak najmniej błędów.

Zawody rozegrano w trzech grupach: druży-



zdj. SB

Działający przy Gminnym Ośrodku Kultury zespół "Talizman" został zaproszony do Złotowa na III Międzynarodowe Targi Agroturystyczne. Występ pawłowickiego zespołu nagrodzono gromkimi brawami. O pełnej przygodzie wyprawie do Złotowa napisała zaś w gwarze śląskiej Marta Pisarek, jedna z członkiń zespołu

"Talizman" we Złotowie



zdj. z arch. zespołu

Ludzie! Żebyście wiedzieli, jakóm my łucieche mieli we Złotowie, ni tam na belejakij sali.

Zaroz my sie pakowały, szyły, prały, biglowały nasze tak wystrojily, całóm Polsce my podbiły, gónili nas fotogwali. "Skóndeście sóm?" - nas pytali. Był też jeden ze 7 wystrojóny i szlips mój biolo-czyrwióny. Neści był ze "S

Chwolił się chłop, że chociaż jest stary, mo hektary. Totolotka. Chycił się zaroz za głowa, bo co drugo s nas jest i przijedzie tu za nami do Pawłowic przed żniwami. Lam Łokropnie wielkie brawa my dostały, kie my tam zaś też Warszawa. Bydóm widzieć ze stolice, na co stoć te Pa

Pochwolić jeszcze trzeba, jako tam była gościna, a la grały naroz. Na stołach było wszystko. Był lokropny ból gryfne baby z Pawłowic nie pijmy przeca piwa, bo z piv

My sóm amatorkami kawy. Ale wdo by pomysłol, że dopiyo my się napili na farze. Može sie zdać kómu nie przeca z naszych stró, w Pawłowicach hurodzóny. Farorz My zaś za to piyknie zaśpiywały, za gościne dziynkowały

Dłógo nas teraz dróga czako, ale zóden nie narzeko. lóžka na zegłowki.

Autorka dziękuje p. Marianowi Cieśla za korektę tek

Zawody strażackie

ny młodzieżowe dziewcząt, drużyny młodzieżowe chłopców oraz drużyny seniorów mężczyzn.

W zawodach grupy Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych (MDP) dziewcząt brały udział cztery jednostki. Najszybciej i najdokładniej obydwie konkurencje pokonały dziewczyny z OSP Pawłowice, które zdobyły 1020 punktów. O 9 punktów mniej uzyskała drużyna OSP Golasowice. Na trzecim miejscu z 901 punktami znalazła się OSP Warszowice. 884 punkty dały Pielgrzymowicom miejsce czwarte.

Zwycięską drużynę tworzą: Joanna Krosny, Aldona Krosny, Barbara Wyczęsany, Karolina Bawol, Patrycja Lipińska, Magdalena Rajwa, Katarzyna Cimała, Jolanta Grabarczyk, Katarzyna Gąsior i Olga Hrynczyszyn.

Natomiast w zawodach grupy MDP chłopców najlepiej spisali się młodzi strażacy OSP Golasowice, którzy minimalną różnicą punktów pokonali OSP Pawłowice. Chłopcy z Golasowice uzyskali 1045 punktów, a pawłowiczanie zaledwie 4 mniej. Trzecie miejsce przypadło OSP Pielgrzymowice (1018). Na kolejnych miejscach znalazły się: drużyna OSP Warszowice (1010) i OSP Krzyżowice (1000). Gościnnie w zawodach wzięła udział jednostka OSP Pszów.

Do najlepszej drużyny należą: Paweł Holesz,

Grzegorz Cimała, Krzysztof Cimała, Paweł Cieśla, Marek Burek, Karol Plinta, Jan Musiol, Michał Szafarczyk, Mateusz Woźgin i Damian Zuk.

Najwięcej, bo aż 7 drużyn zmierzyło swoje umiejętności sportowo-pożarnicze w zawodach grupy A czyli seniorów.

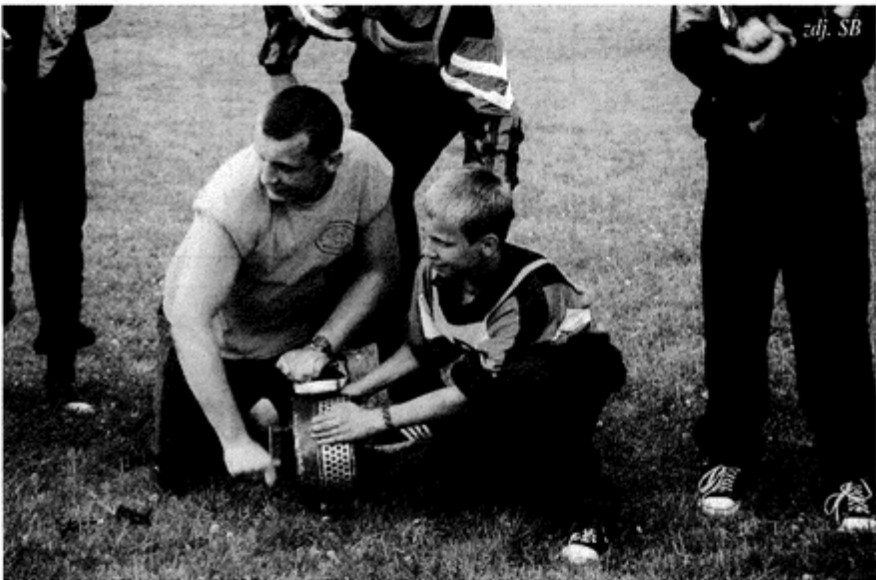
W ogólnej punktacji najszybciej i najdokładniej ćwiczenie bojowe i sztafetę pokonali strażacy z Golasowice (111,4 pkt). Tuż za nimi uplasowały się Jarząbkowice (121,4 pkt) i Warszowice I (124 pkt). Czwarte miejsce wywalczyli strażacy z OSP Pawłowice II (128 pkt), a piąte OSP Pawłowice I (129 pkt). Kolejne miejsca przypadły drużynom: OSP Pielgrzymowice (135 pkt) i Warszowice II (142 pkt).

Do drużyny OSP Golasowice należą: Tomasz Karzelek (dowódca), Andrzej Zieleźnik (przodownik roty I), Mariusz Stachowicz (po-

mocnik roty II), Marcin Słowik (przodownik roty II), Wojciech Cielanga (pomocnik roty II), Jerzy Haduch (rozdzielaczowy), Mirosław Gąsior (łacznik), Piotr Malicki (mechanik) i Krzysztof Wowra (rezerwowo).

Zawody sportowo-pożarnicze cieszą się zwykle dużym zainteresowaniem mieszkańców. Nie inaczej było podczas tegorocznych. Zmaganiom i umiejętnościom naszych strażaków poza licznie przybyłymi kibicami przyglądali się także: starosta pszczyński Henryk Kolarczyk, wójt gminy Damian Galusek, zastępca komendanta powiatowego kpt. Ireneusz Smolarek. Wypatrzyliśmy także sołtysów: Jarząbkowic, Warszowic, Krzyżowic i przewodniczącego Rady Osiedlowej Samorządu Mieszkańców, a także przewodniczącą KGW Golasowice czy prezesa Kółka Rolniczego z Golasowice.

Red. Sabina Bartecka



Książki mówione w bibliotece

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach informuje, iż istnieje możliwość składania zamówień na tzw. "książkę mówioną" - głównie dotyczy to osób słabo widzących i starszych. Bliższych informacji udzielamy w bibliotece lub pod numerem telefonu 47-22-198.

Wakacyjne imprezy w "WODNYM RAJU"

29 lipca, godz. 17.00

Wyścigi stylem dowolnym na dystansie 50 i 100 metrów w następujących kategoriach: 16-19 lat, 20-30, 31-40, 41- i więcej.

11 sierpnia, godz. 15.00

Wielobój rodzinny

Trzyosobowe rodziny (np. mama, tata i dziecko) zmierzą się w przeróżnych konkurencjach z różnych sportowych dyscyplin.

29 sierpnia, godz. 16.00

Wyścigi na 50 metrów do wyboru: kraul, żabka,

grzbiet, delfin, pod wodą.

Dla zwycięzców przewidziano atrakcyjne nagrody rzeczowe!

W wakacje taniej

Przez cały okres wakacji na basenie obowiązują promocyjne ceny biletów: za bilet normalny zapłacimy 5 zł., a za ulgowy - 3 zł.

Z promocji można skorzystać od pon. do piątku w godz. 7.00-15.00.

aproszynie my dostali, co by sie pokozac w calej krosie

ykne slonski stroje i ruszyly na podbijani. Toz my sie y, chcieli lod nas autografy, wszyjscy sie nom dziwotowa, pytol sie: "Kiero jest wdowa?", a byl gryfnie nolobrony".

wa browary, doma pieska i kotka, wygroł milijon w odwa. Adresy se pospisowol chlop bogaty, niezyniaty bydzie z tego, bo nas sześć jest na jednego.

waly. Bo to jest wielkiej wogi sprawa, dowiedziela sie owice.

ta bylo dosc setnie jak z calej Polski wszytki kapele ambaras, byl chlyb z fetem i ku temu piwo. Ale my sie glowa kiwo.

ma kawy we Zlotowie. Nie bylo ji w zodem barze, wiary, ze kawy zrobil nom ksiondz wikary. Jest lon m pedzieli do zachynty dlo serca mile komplimnty.

hały my bez noc calom, co by doma umyc nozki i do

Tekst i fotografijo Marta Pisarczyno

i w gwarze slaskiej.

Rekord wynosi 2,7 książki na dzień

Biblioteki dla młodych?

18 proc. mieszkańców naszej gminy, czyli 3.234 osób korzysta ze zbiorów bibliotek publicznych. Najczęściej do bibliotek zaglądają dzieci -43 proc. oraz młodzież i studenci -37 proc. Czytelnicy w wieku 25-44 lat stanowią już zaledwie 15 proc. Okazuje się, że czytanie książek jest raczej domeną

ludzi młodszych. Potwierdza się, że im jesteśmy starsi, tym rzadziej zaglądamy do biblioteki. I tak, czytelnicy w wieku 45-60 lat stanowią zaledwie 4 proc. osób korzystających z bibliotecznych zbiorów. Jeszcze mniej czytają osoby powyżej 60 lat (1 proc. czytelników).

W ciągu roku wypożyczono w bibliotekach publicznych całej gminy blisko 120 tys. książek. Na każdego czytelnika przypadło zatem około 37 książek. Absolutną rekordzistką jest tutaj Magdalena Nowak, która w zeszłym roku przeczytała 987 książek, czyli średnio 2,7 na dzień.

Największym zainteresowaniem wśród młodzieży cieszą się książki Sapkowskiego, Tolkiena i "Har-

ry Potter". Aby wypożyczyć którąś z tych popularnych pozycji, trzeba niestety zapisać się do kolejki.

Najwięcej, bo 69 tys. 270 książek i czasopism wypożyczono w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach. Na drugim miejscu z wynikiem 16 tys. 24 wypożyczeń znalazła się biblioteka na Osiedlu. Troszeczkę mniej - 13 tys. 531 wypożyczeń odnotowała biblioteka w Pielgrzymowicach. Kolejne miejsca przypadły: bibliotece w Golasowicach - 6 tys. 900, w Krzyżowicach - 3 tys. 307 i Warszawicach - 2 tys. 840.

Nasza gmina pod względem czytelnictwa, wypożyczeń i zakupu zajmuje drugie miejsce w powiecie pszczyńskim.

Red. SB

TABELKA PORÓWNAWCZA ODÓB KORZYSTAJĄCYCH z BIBLIOTEK w NASZEJ GMINIE

BIBLIOTEKA	Czytelnicy ogółem	W tym w wieku						Według zajęć						
		do 15 lat	16-19 lat	20-24 lat	25-44 lat	45-60 lat	powyżej 60 lat	Uczniowie	Student	Pracow. umysłowi	Robotnicy	Rolnicy	Inni zatrudn.	Pozostali
"Osiedle"	925	267	283	206	153	16	-	550	41	2	118	-	25	189
Golasowice	270	124	70	25	37	14	-	195	14	9	22	1	4	25
Krzyżowice	170	44	54	35	25	9	3	105	10	14	6	1	11	23
Warszowice	281	107	75	30	39	23	7	184	13	22	27	3	-	32
Pielgrzymowice	531	309	96	38	59	26	3	408	14	22	36	11	-	40
GBP	1057	550	153	131	185	31	7	768	57	38	35	-	159	-
RAZEM	3234	1401	731	465	498	119	20	2210	149	107	244	16	199	309

Przysłowia na lipiec

Kiedy na św. Gawel słońce, będzie w lecie dużo błota

*Brak lipcowych burzy, złotą jesień wróży
Deszcz w Nawiedzenie Panny potrwa
pewnie do Zuzanny*

Jeśli w dzień Jacka nie pada - suchą jesień zapowiada

*Kto w lecie nie zbiera, zimą głodem przy-
miera*

*Kiedy jaskółka lot zniża, deszcz się do nas
zbliża*

*Nawiedzenie Matki Boskiej więc się chylą ku
niej kłoski*

*Kto we żniwa patrzy chłodu, naciępi się
zimie głodu*

*Szczęśliwy, kto na św. Annę na żonę wziął
sobie pannę*

*W dzień św. Małgorzaty pierwsze gruszki do
chaty*

*Deszcz na św. Eliasza, to zgnoi się pasza
Od św. Anki zimne wieczory i ranki*

*Około dnia św. Marty ze żniwami już nie
żarty*

W lipcu upały - styczeń mroźny cały

Rock w plenerze

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza na koncert rockowy, który odbędzie się **28 lipca** przed Domem Kultury w Pawłowicach-Osiedlu.

Wystąpią:

- Mary Jane
- Batalion D'amour
- Deja vu

Pomieszczenia do wynajęcia

W związku z rezygnacją dotychczasowego najemcy Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach wydzierżawi pomieszczenia po klubokawiarni.

Bliższych informacji udziela: Biuro GOK w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 67, tel. 47-22-570, od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-15.00.

Zainteresowanych prosimy o zgłaszanie się najpóźniej do dnia 14 sierpnia br.

Przetarg na dowóz dzieci

Zarząd Gminy Pawłowice ul. Zjednoczenia 60 43-250 Pawłowice tel/fax (032) 47-21-701 ogłasza przetarg nieograniczony do 30 tys. EURO na wykonywanie usługi przewozowej polegającej na dowozie dzieci niepełnosprawnych na rehabilitację do Jastrzębia Zdroju i Pszczyny według istotnych warunków, które można nabyć w Urzędzie Gminy Pawłowice pok. nr 20 w cenie 10 zł + 22% VAT bądź za zaliczeniem pocztowym.

Zamknięte koperty zawierające oferty należy złożyć w Urzędzie Gminy Pawłowice do dnia 05.08.2002r do godziny 13.00. Otwarcie ofert nastąpi o godz. 13.15

Koperta musi być oznaczona "Oferta na wykonywanie usługi przewozowej polegającej na dowozie dzieci niepełnosprawnych na rehabilitację"

Osobą uprawnioną do kontaktu z ofertami jest Lucyna Pitłok - Gminny Zespół Oświaty, tel. 4722-757.

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełnią wymagania zawarte w istotnych warunkach zamówienia.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

Skatowcy mają już gdzie jeździć na deskorolkach i wrotkach. Od końca czerwca na terenie boiska w Pawłowicach Osiedlu funkcjonuje Skate Park

POWSTAŁ SKATE PARK

Zanim utworzono Skate Park skatowcy mieli problemy z wypróbowaniem kolejnych ewolucji na deskorolce czy wrotkach. Jeździli na boisku szkolnym, po chodnikach, wszędzie, gdzie się tylko dało. Nie zawsze podobało się to mieszkańcom - *Wcześniej nie mieliśmy możliwości jeżdżenia. Najbliższy skate park jest aż w Żorach* - mówi Robert Skrzyński z Pawłowic Osiedla. - *Naprawdę jesteśmy*

zdz. SB



Robert podczas jednej z ewolucji

dziękni, że skate park powstał w Pawłowicach.

Wszystko zaczęło się 3 lata temu, kiedy do Urzędu Gminy wpłynęły pierwsze wnioski o utworzenie skate parku. - *Mieszkam tutaj na osiedlu. Miałam okazję poobserwować trochę chłopców. Chcieli jeździć, ale nie mieli gdzie. Więc jeździli w różnych miejscach, nie zawsze bezpiecznych. To skłoniło mnie do tego, by zacząć ten temat drążyć* - mówi Bożena Wróbel, koordynator ds. kultury fizycznej i rekreacji Urzędu Gminy. - *Poparli mnie radni z osiedla oraz Rada Osiedlowa Samorządu Mieszkańców. Na utworzenie skate parku udało się zagwarantować środki w budżecie. Zaczęliśmy rozważać różne koncepcje jego lokalizacji. Ostatecznie wybraliśmy boisko. Przemawiało za tym kilka względów. Przede wszystkim miejsce jest ogrodzone, oświetlone i wyasfaltowane.*

Dziś skate park cieszy się coraz większym

powodzeniem. Chłopcy wyciągają z szafy zakurzone deskorolki i rolki i przychodzą potrenować na rampę. Stale trenuje tutaj około 10 osób. Jest wśród nich Robert Skrzyński, licealista z Pawłowic. Swoją przygodę z rolkami zaczął 6 lat temu. Dziś należy do tych najbardziej wytrwałych. Nikt w Pawłowicach nie jeździ dłużej niż on. - *Wszystko zaczęło się od kablówki. To tam po raz pierwszy zobaczyłem jak jeżdżą na wrotkach. Bardzo mi się spodobało. Zaczęłem się tym interesować, kupowałem*

gazetki takie jak "Ślizg". Jazda na rolkach daje mi ogromną satysfakcję.

Ewolucje, które Robert wykonuje robią tutaj wrażenie. Chłopcy zgodnie potwierdzają, że jest najlepszy i ma talent.

Żeby jeździć na wrotkach i deskorolce trzeba mieć przede wszystkim chęci, żeby nie zrażać się

po pierwszym wypadku. Przewracania się nie uniknie. Przydałoby się też wygimnastykowane ciało, łatwiej wtedy wykonywać ewolucje i troszeczkę pieniędzy na sprzęt. Dobre rolki mogą kosztować nawet tysiąc złotych. - *Za takie od 300 złotych też można coś zrobić* - wyjaśniają chłopcy. Jeszcze droższa jest deskorolka. Za dobrą trzeba będzie zapłacić nawet 600 złotych. Nie trzeba kupować nowego sprzętu, można odkupić używany. Chłopcy odradzają kupowanie najtańszych. Tajwańska deskorolka

zdz. SB



Chwila wypoczynku przed następnym zjazdem

może połać się już przy drugim wyskoku.

Nie obowiązują tutaj jakieś specjalne stroje. - *Ubranie nie gra roli. Każdy przychodzi w tym, w czym mu wygodnie. Jedyne glany nie są wskazane, bo trochę trudno w nich jeździć* - mówi Marcin Łach, również z Osiedla. - *Nie chodzi tutaj o strój, ale o sport i aktywne spędzanie czasu. Lubię jeździć i cieszy mnie każdy dobrze wykonany trik. Jak nie wyjdzie, to nie poddaję się. Próbuję dalej.*

Żeby jednak skate park był z prawdziwego zdarzenia, potrzebne są kolejne elementy. - *Przydałoby się kilka treningówek, fan box, rurki treningowe i grind box* - mówi Robert.

- *Rampa jest pierwszym elementem, ale najdroższym. Stopniowo jak tylko na to pozwolą środki, zakupimy kolejne urządzenia* - dodaje pani Bożena.

Skate Park powstał na terenie boiska osiedlowego. W 1997r. Urząd Gminy podpisał na 10 lat umowę bezpłatnego użyczenia boiska ze Spółdzielnią Mieszkaniową. Z ramienia Urzędu jego gospodarzem jest TKKF "Rozwój".

Red. SB

zdz. SB



Marcin też dobrze sobie radzi

Telefon Komisariatu w Pawłowicach 47 - 21 - 997 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA



Rowery, kasa i narzędzia

W nocy 16/17 czerwca włamano się do jednej z piwnic przy ul. Górnicy w Pawłowicach. Skradziono dwa rowery górskie, kasę fiskalną i narzędzia. Straty właściciela mieszkańca Pawłowic oszacowano na 5 tys. 700 zł.

Dwa razy do skody

Mandatem dwustuzłotowym zakończyła się dla mieszkanki Jastrzębia Zdroju próba wyjazdu z ul. Zjednoczenia na dwupasmówkę. Kobieta nie ustąpiła pierwszeństwa i uderzyła w prawidłowo jadący samochód osobowy marki Skoda Fabia, prowadzony przez żorzanina. Na tym nie koniec. Po tym fiat 170, za którego kierownicą zasiadała mieszkanka Jastrzębia, odrzucony został na kolejny samochód - skodę felcję. Również ten pojazd jechał prawidłowo.

Powiesił się

21 czerwca mieszkaniec Pawłowic w lesie przy ul. Kruczej natknął się na wiszące zwłoki mężczyzny. W toku dochodzenia okazało się, że był to mieszkaniec Brzeź Kujawskich.

Na deptaku

22 czerwca ok. 22.00 na osiedlowym deptaku nieletnia mieszkanka Pawłowic została pogryziona

przez psa.

Kable nadal kradną

200 mb przewodu linii napowietrznej skradziono 15 czerwca na ul. Orlej w Pniówku. Natomiast w nocy 25/26 czerwca skradziono kabel trakcyjny wartości 762 złotych na szkodę Zakładu Infrastruktury Kolejowej w Gliwicach. Do kradzieży doszło na stacji PKP Pawłowice- Gómicza.

Nawet koparki!

Łupem złodziei pada wszystko: samochody, telefony, kable i... koparki. Przekonał się o tym mieszkaniec Pawłowic, któremu skradziono koparko-ladowarkę marki Catapilar 428 C wartości 145 tys. złotych. Dodajmy, że była to chyba największa kradzież w naszej gminie. Natomiast sama koparka stała na ogrodzonym placu Kółka Rolniczego przy ul. Pszczyńskiej w Pawłowicach. Do kradzieży doszło 26 czerwca pomiędzy godz. 15.30-22.00.

Ma już kaski i muzyczny sprzęt

W nocy 26/27 włamano się do budynku znajdującego się w Warszowicach przy ul. Pszczyńskiej. Skradziono radioodtwarzacz, wzmacniacz Philips, głośnik oraz sześć kasków do jazdy kartingiem. Straty mieszkańca Pawłowic oszacowano na 2 tys. zł.

W Warszowicach

1 lipca na dwupasmówce w Warszowicach mieszkaniec Jastrzębia Zdroju, kierujący samochodem marki Mazda 626 zderzył się z Renault 19, prowadzonym przez żorzanina. Obydwaj kierowcy z obrażeniami ciała odwiezieni zostali do szpitala.

Plecak na boisku

Przed złodziejami pilnować trzeba się wszędzie, nawet na boisku sportowym. 3 lipca pomiędzy godz. 18.00-18.30 mieszkańcy Pawłowic skradziono plecak na terenie boiska przy ul. Szkolnej. W plecaku znajdowały się: dowód osobisty, legitymacja szkolna, bilet miesięczny i buty sportowe o łącznej wartości 140 złotych.

Wystarczy chwila

Nawet się nie spostrzegł mieszkaniec Pawłowic siedzący na ławce przy ul. Świerczewskiego w Pawłowicach, kiedy z jego szaszki skradziono: dowód osobisty, prawo jazdy, telefon komórkowy i pieniądze w wysokości ok. 70 zł. Kradzież miała miejsce 5 lipca, pomiędzy godz. 22.20-22.40.

Wjechał i zbiegł

6 lipca pomiędzy godz. 5.45-14.30 na parkingu przy KWK "Pniówek" w Pawłowicach nieznanymi sprawcami uderzył w zaparkowany samochód osobowy marki VW Polo. Po tym zbiegł z miejsca zdarzenia.

Tablice rejestracyjne też

W okresie od 5 do 7 lipca z małego fiata, zaparkowanego przy ul. Górnicy w Pawłowicach, skradziono dwie tablice rejestracyjne o numerach KBR 0826 na szkodę mieszkanki Pawłowic.

zdj. SB

Pamiętajmy o policjantach...

24 lipca przypada Święto Policji. Z tej okazji wszystkim policjantom pawłowickiego Komisariatu życzymy samych udanych akcji, a policji chyba tylko więcej finansów.

A czego życzyłby sobie komendant naszego posterunku pan Marek Pietrzyk (na zdjęciu)? *Sobie i mieszkańcom życzę spokojnych czasów, sprzyjających policji, nie obciążających jej problemami finansowymi, z którymi boryka się cały kraj.*

Życzę spokoju w domach, jak najmniej międzysąsiedzkich awantur, które angażują policję, a w wielu przypadkach wystarczyłoby tylko odrobina woli i wzajemnego zrozumienia. Warto o tym pamiętać. W obecnych czasach dobrosąsiedzka współpraca ma przecież ogromne znaczenie. Nikt tak podczas naszej nieobecności nie przypilnuje naszego dobytku jak sąsiad.

Sobie i policjantom życzę jak najmniej LA, sprawności w służbie i zadowolenia z pracy. Żeby zostać policjantem i wytrwać w tej pracy trzeba to lubić. Trzeba mieć powołanie. Na Komisariacie nie da się tą pracą nie żyć. Tutaj policjant musi być wszechstronny, bo nigdy nie wie, czy podczas służby będzie zajmował się papierkami czy weźmie udział w interwencji. Policjant musi znać i potrafić przeprowadzić czynności procesowe jak i te związane z wydarzeniami drogowymi.

Żeby zapewnić lepszą ochronę naszych mieszkańców i ich mienia, podjęliśmy działania w celu nabycia psa tropiąco-obronnego. Pies mógłby się pojawić najwcześniej w pierwszej połowie przyszłego roku. Wynika to m.in. z faktu, iż samo szkolenie psa i policjanta trwa 7 miesięcy. Jego przewodnikiem byłby policjant tutejszego Komisariatu mieszkający w Pawłowicach.

Komendanta wysłuchała Sabina Bardecka

Piast Pawłowice trzeci. Warszowice zostają w klasie A

Zakończenie rozgrywek

Okręgówka

(8.06.) Pniówek Pawłowice - Piast Leszczyny 1:1.

(15.06.) Sokół Wola - Pniówek Pawłowice 3 : 0.

1. Śląsk Świętochłowice	28	65	75:29
2. AKS Mikołów	28	60	76:36
3. Rymer Niedobczyce	28	54	56:44
4. Polonia Łaziska	28	48	45:37
5. GTS Bojszowy	28	47	54:45
6. Piast Leszczyny	28	40	45:42
7. Nadwiślan Góra	28	39	50:43
8. Energetyk Rybnik	28	39	45:44
9. Pniówek Pawłowice	28	39	44:41
10. Ogrodnik Tychy	28	37	33:38
11. AKS Chorzów	28	36	45:46
12. Krupiński Suszec	28	36	57:60
13. Sokół Wola	28	23	29:57
14. Piast Bieruń Nowy	28	20	24:56
15. LKS Stara Wieś	28	9	24:84

Śląsk Świętochłowice awansował do IV ligi. Do A klasy spadł LKS Stara Wieś.

Klasa A

(8.06.) Stal Chelm Śląski - KS Warszowice 0:0

Warszowice: Galwas - Podkowik, Machulik, Somer-

lik, Szulik - Stanisz, Ganiek (Feruga), Ziebura, Kukla (Borowski) - Sekuła, Brzyszkowski.

(15.06.) KS Warszowice - LKS Łąka 1:1. Bramka dla Warszowice: Sekuła. Warszowice: Galwas - Szulik, Somerlik (Respondek), Podkowik, Machulik - Kukla, Ziebura, Stanisz (Feruga), Ganiek (Borowski) - Brzyszkowski, Sekuła (Fiksiak).

1. Stal Chelm Śląski	30	58	69:36
2. Znicz Jankowice	30	58	70:41
3. LKS Studzionka	30	53	59:42
4. Sokół Orzesze	30	47	59:51
5. LKS Woszycy	30	46	50:67
6. OKS Zet Tychy	30	43	53:50
7. LKS Łąka	30	42	66:66
8. LKS Goczałkowice	30	41	52:42
9. Fortuna Wry	30	40	57:61
10. Unia II Bieruń Stary	30	40	42:44
11. KS Warszowice	30	38	44:52
12. MKS II Łędziny	30	38	55:56
13. LKS Miedźna	30	37	41:50
14. GTS II Bojszowy	30	35	50:63
15. LKS Gardawice	30	35	44:53
16. Jedność Kosztowy	30	25	49:87

Stal Chelm Śląski awansował do okręgówki. Do B klasy spadają Jedność Kosztowy i LKS Gardawice. LKS Miedźna i GTS II Bojszowy będą grać mecze barażowe o pozostanie w klasie A z wiceliderami klasy B grup I i II.

Klasa B, grupa I

(9.06.) LKS Mizerów - Piast Pawłowice 0:4. LKS II Woszycy - LKS Golasowice 3:2. Strażak Pielgrzymowice - Meliorant Wisła Wielka 1:1. LKS Krzyżowice - Krupiński II Suszec 3:1.

(16.06.) Piast Pawłowice - LKS II Woszycy 2:2. Iskra Pszczyna - LKS Krzyżowice 9:0. LKS Golasowice - Strażak Pielgrzymowice 3:2.

1. Iskra Pszczyna	22	54	120:30
2. Polonia II Łaziska	22	53	95:20
3. Piast Pawłowice	22	40	46:35
4. Meliorant Wisła Wielka	22	38	64:37
5. Strażak Pielgrzymowice	22	35	54:37
6. LKS Poręba	22	34	47:33
7. LKS Brzeźce	22	33	43:32
8. Krupiński II Suszec	21	31	55:44
9. LKS Krzyżowice	22	25	31:73
10. LKS II Woszycy	22	13	25:93
11. LKS Golasowice	22	12	24:86
12. LKS Mizerów	21	12	25:91

Iskra Pszczyna awansował do A klasy. Polonia II Łaziska będzie grała mecz barażowy o wejście do klasy A z LKS Miedźna lub GTS II Bojszowy.

Oprac. Henryk Tchórz

Lipiec na działce i ogrodzie

Piwo na ślimaki

Każdy, kto posiada swoją działkę i ogródek, wie dobrze, ile pracy trzeba włożyć, by rosnące tam rośliny pięknie kwitły czy dawały dorodne owoce. Aby nasze ogródki i warzywniaki cieszyły nas swoim widokiem, prezentujemy kolejne dobre rady. Tym razem na lipiec.

Już niedługo cieszyć nas będzie smak wiśni i czereśni. Po zakończeniu zbiorów tych pysznych owoców pamiętajmy, że trzeba już przystąpić do prześwietlającego cięcia drzewek. Robimy to jednak tylko w dni bezdeszczowe. To samo tyczy agrestu i czarnych porzeczek.

Lipiec to dobry okres, by przygotować miejsce pod nową plantację truskawek.

W warzywniaku możemy już wysiewać rośliny poplonowe, tj.: salatek masową na zbiór jesienny, rzodkiew jesienną i zimową oraz fasolę szparagową na późniejszy zbiór strąków.

Do połowy lipca dobrze jest wysadzić rozsady wczesnych kalafiorów i brokułów. Możemy też zebrać czosnek.

Prawdziwą zmurą ostatnich tygodni w na-

szych ogródkach okazały się ślimaki. Te miłe stworzonka, wyrządziły już sporo szkód roślinom i działkowiczom. Najlepszym sposobem na pozbycie się tych niechcianych gości są metody domowe - sprawdzone i skuteczne. Jedną z nich jest zakładanie w ziemi pułapek ze słoików napełnionych częściowo piwem. Zapach złościstego trunku wabi ślimaki do środka. Komu szkoda piwa może obsypać wokół rabat i grządek suchy popiół względnie palone wapno (w formie obwódki).

Można też zbierać je i niszczyć. Najlepiej robić to we wczesnych godzinach rannych. Przede wszystkim należy jednak kosić zarosła chwastów i nieużytków położonych w sąsiedztwie ogródka. Chronimy też przebywające w ogrodach jeże i ropuchy. To naturalni wrogowie ślimaków.

A może nasi czytelnicy mają swoje sposoby na ślimaki i chcieliby podzielić się nimi z innymi mieszkańcami naszej gminy?

Nadesłane metody radzenia sobie z tymi kłopotliwymi stworzonkami chętnie publikujemy.

Z.W.

Gminna Biblioteka Publiczna poleca

Książka na wakacje

Hilary Norman "Zamek Ella"

Burzliwa, obfitująca w zaskakujące zwroty akcji historia dwóch kobiet:

Krisztyny - znajdy wychowywanej przez węgierskiego kupca, oraz jej córki Elli, która, jako dziecko hojnie obdarowana przez los, teraz rozdarta jest między miłością i sprawiedliwością. Bohaterka musi stanąć wobec skrajnie trudnych wyborów.

ZAPRASZAMY

do nowootwartego działu przemysłowo-ogrodniczego

w Pawilonie Handlowym pod Dębem w Pielgrzymowicach ul. Golasowicka 2.

Polecamy po atrakcyjnych cenach:

- * farby
- * wyroby plastikowe i metalowe
- * artykuły elektryczne oraz ogrodnicze.



W naszej galerii...

...przedstawiamy dwójkę dzieci.

Ten uroczy chłopczyk leżący we wdzięcznej pozie to Łukaszek Badyňa. Łukaszek ma już 15 miesięcy.

Na drugiej fotografii jest Karolina Sitek. Karolinka przystąpiła do Pierwszej Komunii Św.

Zdjęcia: Damian Brzączek



Wakacje z GOK-iem

Można jeszcze zapisywać się na II i III turnus kolonii

Półkolonie:

II turnus: od 29 lipca do 9 sierpnia (dla dzieci od 9 do 13 lat)

III turnus: od 12 do 23 sierpnia (dla dzieci od 10 do 13 lat)

Koszt: 80 zł. W cenie: opieka wychowawców, autokar, wszystkie atrakcje oraz posiłek.

Program: 1 dzień - poznajmy się, 2 - wyjazd na basen, 3 - wycieczka do Gliwic i do klasztoru Cystersów, 4 - wyjazd na basen, 5 - wycieczka w góry, 6 - basen, 7 - wycieczka do Cieszyna, 8 - basen, 9 - wycieczka w Beskid Śl., 10 - pożegnanie.

Świetlice

Od poniedziałku do piątku w godz. od 10.00 do 16.00 przez cały okres wakacji dzieci mogą nieodpłatnie korzystać z świetlic, prowadzonych w Gminnym Ośrodku Kultury przy ul. Zjednoczenia oraz Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu przy ul. Wojska Polskiego.

Zapraszamy!

Festyny strażackie

Ochotnicza Straż Pożarna w Warszowicach zaprasza na FESTYN STRAŻACKI
21 lipca, godz. 15.00 przy Domu Strażaka w Warszowicach

W programie:

- występ kabaretu "Śląskie Pierony",
- pokaz latania "Iotnią" oraz pokazy bojowo-techniczne jednostek straży pozamych (m.in. drabina strażacka)
- do tańca przygrywać będzie zespół muzyczny "Sami Swoi"

Na festyn strażacki zaprasza również

Ochotnicza Straż Pożarna w Pielgrzymowicach

27 lipca, godz. 15.00 przy Domu Strażaka w Pielgrzymowicach

Atrakcją imprezy będzie występ kabaretu "Antyki". Na mieszkańców czeka także zabawa taneczna z zespołem "Rege".

Zapraszamy!

Nasi najmłodszy

*Dominika Skrobel z Golasowic, córka Gabrieli i Eugeniusza, ur. 29 maja,

*Tomek Skorupka z Krzyżowic, syn Eweliny i Gabrieli, ur. 20 czerwca,

*Daniel Lazar z Golasowic, syn Katarzyny i Łukasza, ur. 13 czerwca,

*Krystian Kurzaj z Pawłowic, syn Ilony i Jacka, ur. 14 czerwca,

*Konrad Pawliczek z Pielgrzymowic, syn Donaty i Dariusza, ur. 9 czerwca,

*Maksymilian Ziebura z Krzyżowic, syn Lucyny i Arkadiusza, ur. 7 czerwca.

Rodzicom gratulujemy i życzymy dużo zadowolenia i pociechy z dzieciactwów.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570

Skład i druk: KAGA-DRUK Katowice, tel. 255-34-18, 209-05-48, kaga@katowice.mtl.pl

RAGJE
GMINNE